

In case of discrepancies between the French and the English texts, the French text shall prevail

Luxembourg, 7 July 2003

To all the persons and entities
supervised by the CSSF

CSSF CIRCULAR 03/106

Re: Restrictive measures in respect of Burma/Myanmar

Dear Sir, Madam,

We are pleased to enclose Commission Regulation (EC) No 1070/2003 of 20 June 2003, amending for the third time Council Regulation (EC) No 1081/2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country.

On the basis of Council Decision of 20 June 2003¹, updating the Annexe to the Common Position of 28 April 2003, the Commission decided to replace Annexe II to Regulation (EC) No 1081/2000, which contains the list of persons to whom the freeze of funds applies, by the Annexe to the present Regulation.

This Regulation came into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Union (21 June 2003).

We invite you to immediately report any relevant information relating to the enclosed Regulation to the Ministry of Foreign Affairs, Division of International Economic Relations.

¹ Council Decision 2003/461/CFSP of 20 June 2003 implementing Common Position 2003/297/CFSP on Burma/Myanmar.

We hereby also inform you that Annexe III to Regulation (EC) No 1081/2000, which lists the competent authorities to whom relevant information should be sent, was amended through Regulation (EC) No 744/2003 of 28 April 2003.

Yours faithfully,

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Charles KIEFFER
Director

Arthur PHILIPPE
Director

Jean-Nicolas SCHAUS
Director General

Annexes.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1070/2003
of 20 June 2003**

amending, for the third time, Council Regulation (EC) No 1081/2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1081/2000 of 22 May 2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 744/2003 ⁽²⁾, and in particular Article 4, first indent, thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to Regulation (EC) No 1081/2000 lists the persons covered by the freezing of funds under that Regulation.
- (2) Article 4 of Regulation (EC) No 1081/2000 empowers the Commission to amend Annex II, taking into account decisions updating the Annex to Common Position 2000/346/CFSP ⁽³⁾. In accordance with Article 11 of Common Position 2003/297/CFSP ⁽⁴⁾, references to Common Position 2000/346/CFSP shall be read as references to Common Position 2003/297/CFSP.

(3) Council Decision 2003/461/CFSP ⁽⁵⁾ amends the Annex to Common Position 2003/297/CFSP, which contains a list of persons subject to the restrictive measures set out in that Common Position. Annex II to Regulation (EC) No 1081/2000 should, therefore, be amended accordingly.

(4) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation must enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 1081/2000 is replaced by the text in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 June 2003.

For the Commission
Christopher PATTEN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 122, 24.5.2000, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 106, 29.4.2003, p. 20.

⁽³⁾ OJ L 122, 24.5.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 106, 29.4.2003, p. 36.

⁽⁵⁾ See page 116 of this Official Journal.

ANNEX

List of persons referred to in Article 1*A. State Peace and Development Council (SPDC)*

1. Senior General Than Shwe	President (2.2.1933, Kyaukse)
2. Daw Kyaing Kyaing	Spouse of Senior General Than Shwe
3. Daw Thandar Shwe	Family member of Senior General Than Shwe
4. Daw Khin Pyone Shwe	Family member of Senior General Than Shwe
5. Daw Aye Aye Thit Shwe	Family member of Senior General Than Shwe
6. Ma Thidar Htun	Family member of Senior General Than Shwe
7. Vice-Senior General Maung Aye	Vice-President (25.12.1937, Kon Balu)
8. Daw Mya Mya San	Spouse of Vice-Senior General Maung Aye
9. Nandar Aye	Family member of Vice-Senior General Maung Aye
10. General Khin Nyunt	Secretary 1 (11.10.1939, Kyauktan)
11. Dr. Khin Win Shwe	Spouse of General Khin Nyunt
12. U Ye Naing Win	Family member of General Khin Nyunt
13. Lt-Col Zaw Naing Oo	Family member of General Khin Nyunt
14. Lt-Gen. Soe Win	Secretary 2
15. Daw Than Than Nwe	Spouse of Lt-Gen. Soe Win
16. Lt-Gen. Thura Shwe Mann	Chief of Staff, Coordinator of Special Operations
17. Daw Khin Lay Thet	Spouse of Lt-Gen. Thura Shwe Mann
18. Lt-Gen. Thein Sein	Adjutant-General
19. Daw Khin Khin Win	Spouse of Lt-Gen. Thein Sein
20. Lt-Gen. Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	Quartermaster-General
21. Daw Khin Saw Hnin	Spouse of Lt-Gen. Thiha Thura Tin Aung Myint Oo
22. Lt-Gen. Kyaw Win	Chief of Armed Forces Training
23. Daw San San Yee	Spouse of Lt-Gen. Kyaw Win
24. Lt-Gen. Tin Aye	Chief of Military Ordnance, Head of UMEH
25. Daw Kyi Kyi Ohn	Spouse of Lt-Gen. Tin Aye
26. Lt-Gen. Ye Myint	Chief of Bureau of Special Operations 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)
27. Dr. Tin Lay Myint	Spouse of Lt-Gen. Ye Myint
28. Lt-Gen. Aung Htwe	Chief of Bureau of Special Operations 2 (Kayah, Shan)
29. Daw Khin Hnin Wai	Spouse of Lt-Gen. Aung Htwe
30. Lt-Gen. Khin Maung Than	Chief of Bureau of Special Operations 3 (Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan)
31. Daw Marlar Tint	Spouse of Lt-Gen. Khin Maung Than
32. Lt-Gen. Maung Bo	Chief of Bureau of Special Operations 4 (Karen, Mon, Tenasserim)
33. Daw Khin Lay Myint	Spouse of Lt-Gen. Maung Bo

B. Former members of SLORC and SPDC

1. Lt-Gen. Phone Myint (5.1.1931)
2. Lt-Gen. Aung Ye Kyaw (12.12.1930)
3. Lt-Gen. Chit Swe (18.1.1932)
4. Lt-Gen. Mya Thin (31.12.1931)

5. Lt-Gen. Kyaw Ba (7.6.1932)
6. Lt-Gen. Tun Kyi (1.5.1938)
7. Lt-Gen. Myo Nyunt (30.9.1930)
8. Lt-Gen. Maung Thint (25.8.1932)
9. Lt-Gen. Aye Thoung (13.3.1930)
10. Lt-Gen. Kyaw Min (22.6.1932, Hanzada)
11. Lt-Gen. Maung Hla
12. Maj-Gen. Soe Myint
13. Commodore Nyunt Thein
14. Maj-Gen. Kyaw Than (14.6.1941, Bago)

C. *Regional Commanders*

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Maj-Gen. Myint Swe | Rangoon |
| 2. Daw Khin Thet Htay | Spouse of Maj-Gen. Myint Swe |
| 3. Maj-Gen. Ye Myint | Central — Mandalay Division |
| 4. Daw Myat Ngwe | Spouse of Maj-Gen. Ye Myint |
| 5. Maj-Gen. Soe Naing | North Western — Sagaing Division |
| 6. Daw Tin Tin Latt | Spouse of Maj-Gen. Soe Naing |
| 7. Maj-Gen. Maung Maung Swe | North — Kachin State |
| 8. Daw Tin Tin Nwe | Spouse of Maj-Gen. Maung Maung Swe |
| 9. Maj-Gen. Myint Hlaing | North Eastern — Shan State (North) |
| 10. Daw Khin Thant Sin | Spouse of Maj-Gen. Myint Hlaing |
| 11. Maj-Gen. Khin Zaw | Triangle — Shan State (East) |
| 12. Daw Khin Pyone Win | Spouse of Maj-Gen. Khin Zaw |
| 13. Maj-Gen. Khin Maung Myint | Eastern — Shan State (South) |
| 14. Daw Win Win Nu | Spouse of Maj-Gen. Khin Maung Myint |
| 15. Maj-Gen. Thura Myint Aung | South Eastern — Mon State |
| 16. Daw Than Than Nwe | Spouse of Maj-Gen. Thura Myint Aung |
| 17. Maj-Gen. Thar Aye | Coastal — Tenasserim Division |
| 18. Daw Wai Wai Khaing | Spouse of Maj-Gen. Thar Aye |
| 19. Brig-Gen. Ko Ko | South — Pegu Division |
| 20. Daw Sat Nwan Khun Sum | Spouse of Brig-Gen. Ko Ko |
| 21. Maj-Gen. Htay Oo | South Western — Irrawaddy Division |
| 22. Daw Ni Ni Win | Spouse of Maj-Gen. Htay Oo |
| 23. Maj-Gen. Maung Oo | Western — Arakan State |
| 24. Dr Daw Nyunt Nyunt Oo | Spouse of Maj-Gen. Maung Oo |

D. *Deputy Regional Commanders*

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1. Brig-Gen. Hsan Hsint | Rangoon |
| 2. Brig-Gen. Nay Win | Central |
| 3. Brig-Gen. Soe Myint | North-Western Command |
| 4. Brig-Gen. San Tun | Northern |
| 5. Brig-Gen. Hla Myint | North-Eastern |
| 6. Col Myint Aung | Eastern |
| 7. Brig-Gen. Myo Hla | South-Eastern |
| 8. Brig-Gen. Tin Latt | Coastal |
| 9. Brig-Gen. Thura Maung Ni | Southern |

- | | |
|-------------------------|---------------|
| 10. Brig-Gen. Tint Swe | South-Western |
| 11. Brig-Gen. Phone Swe | Western |

E. *Other State/Divisional Commanders*

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1. Col Thein Kyaing | Magwe Division |
| 2. Col Aung Thwin | Chin State |
| 3. Col Saw Khin Soe | Karen State |
| 4. Col Thein Swe | Kayah State |

F. *Ministers*

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. U Than Shwe | PM's Office |
| 2. U Pan Aung | PM's Office |
| 3. Daw Nyunt Nyunt Lwin | Spouse of U Pan Aung |
| 4. Lt-Gen. Min Thein | Office of the Chairman of SPDC |
| 5. Daw Khin Than Myint | Spouse of Lt-Gen. Min Thein |
| 6. Brig-Gen. D O Abel | Office of the Chairman of SPDC |
| 7. Daw Khin Thein Mu | Spouse of Brig-Gen. D O Abel |
| 8. Maj-Gen. Nyunt Tin | Agriculture and Irrigation |
| 9. Daw Khin Myo Oo | Spouse of Maj-Gen. Nyunt Tin |
| 10. Brig-Gen. Pyi Sone | Commerce |
| 11. Daw Aye Pyai Wai Khin | Spouse of Brig-Gen. Pyi Sone |
| 12. Kalyar Pyay Wai Shan | Family member of Brig-Gen. Pyi Sone |
| 13. Pan Thara Pyay Shan | Family member of Brig-Gen. Pyi Sone |
| 14. Maj-Gen. Saw Tun | Construction |
| 15. Daw Myint Myint Ko | Spouse of Maj-Gen. Saw Tun |
| 16. Lt-Gen. Tin Ngwe | Cooperatives |
| 17. Daw Khin Hla | Spouse of Lt-Gen. Tin Ngwe |
| 18. Maj-Gen. Kyi Aung | Culture |
| 19. Daw Khin Khin Lay | Spouse of Maj-Gen. Kyi Aung |
| 20. U Than Aung | Education |
| 21. Daw Win Shwe | Spouse of U Than Aung |
| 22. Maj-Gen. Tin Htut | Electric Power |
| 23. Daw Tin Tin Nyunt | Spouse of Maj-Gen. Tin Htut |
| 24. Brig-Gen. Lun Thi | Energy |
| 25. Daw Khin Mar Aye | Spouse of Brig-Gen. Lun Thi |
| 26. Daw Mya Sein Aye | Family member of Brig-Gen. Lun Thi |
| 27. Maj-Gen. Hla Tun | Finance and Revenue |
| 28. U Win Aung | Foreign Affairs (28.2.1944, Dawei) |
| 29. Daw San Yon | Spouse of U Win Aung |
| 30. U Thaug Su Nyein | Family member of U Win Aung |
| 31. U Aung Phone | Forestry |
| 32. Daw Khin Sitt Aye | Spouse of U Aung Phone |
| 33. U Sitt Thwe Aung | Family member of U Aung Phone |
| 34. U Sitt Thaing Aung | Family member of U Aung Phone |
| 35. Prof. Dr. Kyaw Myint | Health |
| 36. Daw Nilar Thaw | Spouse of Prof. Dr Kyaw Myint |
| 37. Col Tin Hlaing | Home Affairs |

38. Daw Khin Hla Hla	Spouse of Col Tin Hlaing
39. Maj-Gen. Sein Htwa	Immigration and Population, Social Welfare, Relief and Resettlement
40. Daw Khin Aye	Spouse of Maj-Gen. Sein Htwa
41. U Aung Thaug	Industry I
42. Daw Khin Khin Yi	Spouse of U Aung Thaug
43. Maj-Gen. Saw Lwin	Industry II (1939)
44. Daw Moe Moe Myint	Spouse of Maj-Gen. Saw Lwin
45. Brig-Gen. Kyaw Hsan	Information
46. Daw Kyi Kyi Win	Spouse of Brig-Gen. Kyaw Hsan
47. U Tin Winn	Labour
48. Daw Khin Nu	Spouse of U Tin Winn
49. Daw May Khin Tin Win Nu	Family member of U Tin Winn
50. Brig-Gen. Maung Maung Thein	Livestock and Fisheries
51. Daw Myint Myint Aye	Spouse of Brig-Gen. Maung Maung Thein
52. Brig-Gen. Ohn Myint	Mines
53. Daw San San	Spouse of Brig-Gen. Ohn Myint
54. Maung Thet Naing Oo	Family member of Brig-Gen. Ohn Myint
55. Maung Min Thet Oo	Family member of Brig-Gen. Ohn Myint
56. U Soe Tha	National Planning and Economic Development
57. Daw Kyu Kyu Win	Spouse of U Soe Tha
58. Col Thein Nyunt	Progress of border areas and national races and development affairs
59. Daw Kyin Khine	Spouse of Col Thein Nyunt
60. Maj-Gen. Aung Min	Rail Transportation
61. Daw Wai Wai Thar	Spouse of Maj-Gen. Aung Min
62. U Aung Khin	Religious Affairs
63. Daw Yin Yin Nyunt	Spouse of U Aung Khin
64. U Thaug	Science and Technology
65. Daw May Kyi Sein	Spouse of U Thaug
66. Brig-Gen. Thura Aye Myint	Sports
67. Daw Aye Aye	Spouse of Brig-Gen. Thura Aye Myint
68. Brig-Gen. Thein Zaw	Telecommunications, Post & Telegraphs, Hotels and Tourism
69. Daw Mu Mu Win	Spouse of Brig-Gen. Thein Zaw
70. Maj-Gen. Hla Myint Swe	Transports
71. Daw San San Myint	Spouse of Maj-Gen. Hla Myint Swe
72. Brig-Gen. Thein Zaw	Tourism

G. Deputy Ministers

1. U Hset Maung	Office of the Chairman of SPDC
2. Brig-Gen. Khin Maung	Agriculture and Irrigation
3. U Ohn Myint	Agriculture and Irrigation
4. Brig-Gen. Myint Thein	Construction
5. U Soe Nyunt	Culture
6. U Myo Nyunt	Education
7. Brig-Gen. Soe Win Maung	Education
8. U Myo Myint	Electric Power
9. U Tin Tun	Energy

10. Brig-Gen. Thein Aung	Energy
11. U Khin Maung Win	Foreign Affairs
12. Brig-Gen. Than Tun	Finance & Revenue
13. Col Thaik Tun	Forestry
14. Prof. Dr. Mya Oo	Health
15. Brig-Gen. Thura Myint Maung	Home Affairs
16. Brig-Gen. Aye Myint Kyu	Hotels and Tourism
17. Daw Khin Swe Myint	Spouse of Brig-Gen. Aye Myint Kyu
18. U Mung Aung	Immigration and Population
19. Brig-Gen. Thein Tun	Industry I
20. Brig-Gen. Kyaw Win	Industry I
21. Brig-Gen. Aung Thein Lin	Industry II
22. Lt-Col Khin Maung Kyaw	Industry II
23. Brig-Gen.. Aung Thein	Information
24. Brig-Gen. Win Sein	Labour
25. U Aung Thein	Livestock and Fisheries
26. U Myint Thein	Mines
27. U Kyaw Tin	Progress of border areas and national races and development affairs
28. Brig-Gen. Than Tun	Progress of border areas and national races and development affairs
29. Thura U Thaug Lwin	Rail Transportation
30. Brig-Gen. Thura Aung Ko	Religious Affairs
31. U Nyi Hla Nge	Science and Technology
32. Dr Chan Nyein	Science and Technology
33. U Hlaing Win	Social Welfare, Relief and Resettlement
34. Brig-Gen. Maung Maung	Sports
35. Brig-Gen. Kyaw Myint	Transports
36. U Pe Than	Transports
H. <i>Former Members of Government</i>	
1. U Khin Maung Thein	Minister for Finance and Revenue (retired 1.2.2003)
2. Daw Su Su Thein	Spouse of U Khin Maung Thein
3. Maj-Gen. Ket Sein	Minister for Health (retired 1.2.2003)
4. Daw Yin Yin Myint	Spouse of Maj-Gen. Ket Sein
5. U Nyunt Swe	Vice-Minister for Foreign Affairs
I. <i>Other tourism related appointments</i>	
1. Lt. Col (retired) Khin Maung Latt	Director General
2. Capt (retired) Htay Aung	Managing Director
3. U Tin Maung Swe	General Manager
4. U Khin Maung Soe	General Manager
5. U Tint Swe	General Manager
J. <i>Ministry of Defence Senior Officers</i>	
1. Vice-Admiral Kyi Min	C-in-C (Navy)
2. Commodore Soe Thein	Chief of Staff (Navy)
3. Brig-Gen. Myat Hein	C-in-C (Air)

4. Brig-Gen. Maung Nyo	V-Adjutant General
5. Brig-Gen. Soe Maung	Judge Advocate General
6. Maj-Gen. Lun Maung	Inspectorate General
7. Brig-Gen. Saw Hla	Provost Marshal
8. Col Sein Lin	Director of Ordnance
9. Brig-Gen. Kyi Win	Director of Artillery & Armour
10. Col Than Sein	CO Defence Services Hospital
11. Brig-Gen. Win Hlaing	Director of Procurement
12. Brig-Gen. Khin Aung Myint	Director of Public Relations and Psy.War
13. Brig-Gen. Than Maung	Director of Peoples' Militia and Frontier Forces
14. Brig-Gen. Aung Myint	Director of Signals
15. Brig-Gen. Than Htay	Director of Supply & Transport
16. Brig-Gen. Khin Maung Tint	Director of Security Printing Works
17. Brig-Gen. Hsan Hsint	Military Appointments General
18. Vice-Admiral Kyi Min	Commander-in-Chief (Marine)
19. Daw Aye Aye	Spouse of Vice-Admiral Kyi Min
20. Brig-Gen. Myat Hein	Commander-in-Chief (Air)
21. Daw Htwe Htwe Nyunt	Spouse of Brig-Gen. Myat Hein

K. *Members of the Office of the Chief of Military Intelligence (OCMI)*

1. Brig-Gen. Myint Aung Zaw	Administration
2. Brig-Gen. Hla Aung	Training
3. Brig-Gen. Thein Swe	International Relations and Foreign Relations
4. Brig-Gen. Kyaw Han	Science and Technology
5. Brig-Gen. Than Tun	Politics and Counter Intelligence
6. Col Hla Min	Deputy
7. Col Tin Hla	Deputy
8. Brig-Gen. Myint Zaw	Border Security and Intelligence
9. Brig-Gen. Kyaw Thein	Ethnic Nationalities and Ceasefire Groups. Drug Suppression. Naval and Air Intelligence
10. Col San Pwint	Deputy

L. *Military officers running prisons and police*

Col Ba Myint	Director-General of the Prisons Department (Ministry of Home Affairs)
--------------	---

M. *United Solidarity and Development Association (USDA)*

1. U Ko Lay	Mayor and Chairman of the Yangon City Development Committee (Secretary)
2. Daw Khin Khin	Spouse of U Ko Lay
3. San Win	Family member of U Ko Lay
4. Than Han	Family member of U Ko Lay
5. Khin Thida	Family member of U Ko Lay
6. U Thein Sein	Deputy Minister for Information (CEC Member)
7. Daw Khin Khin Wai	Spouse of U Thein Sein
8. Col Thaik Tun	Deputy Minister for Forestry (CEC Member)
9. Daw Nwe Nwe Kyi	Spouse of Col Thaik Tun
10. Myo Win Thaik	Family member of Col Thaik Tun
11. Khin Sandar Tun	Family member of Col Thaik Tun

- | | |
|---------------------------------|--|
| 12. Khin Nge Nge Tun | Family member of Col Thaik Tun |
| 13. Khin Ei Shwe Zin Tun | Family member of Col Thaik Tun |
| 14. Thura Aung Ko | Deputy Minister for Religious Affairs (CEC Member) |
| 15. Brig-Gen. Thein Aung | Deputy Minister for Energy (CEC Member) |
| 16. Brig-Gen. Thura Myint Maung | Deputy Minister for Home Affairs (CEC Member) |
| 17. Zin Myint Maung | Family member of Brig-Gen. Thura Myint Maung |
| 18. Col Maung Par | Vice Mayor of YCDC (CEC Member) |
| 19. Daw Khin Nyunt Myaing | Spouse of Col Maung Par |
| 20. Dr Naing Win Par | Family member of Col Maung Par |
| 21. Aung Thein Lin | Deputy Minister for Industry II (CEC Member) |

N. *Persons who benefit from Government economic policies*

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. U Khin Shwe | Zaykabar Co. |
| 2. U Aung Ko Win (Saya Kyaung) | Kanbawza Bank |
| 3. U Aik Tun | Asia Wealth Bank Olympic Co. |
| 4. U Tun Myint Naing (Steven Law) | Asia World Co. |
| 5. U Htay Myint | Yuzana Co. |
| 6. Tayza | Htoo Trading |
| 7. Daw Thidar Zaw | Spouse of Tayza |

O. *State economic enterprises*

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Col Myint Aung | MD Myawaddy Trading Company |
| 2. Col Myo Myint | MD Bandoola Transportation Co. Ltd |
| 3. Col Thant Zin (retired) | MD Myanmar <i>Land</i> and Development |
| 4. Maj. Hla Kyaw | Director Myawaddy Advertising Enterprises |
| 5. Col Aung Sun | Md Hsinmin Cement Plant Construction Project |
| 6. Col Ye Htut | Myanmar Economic Corporation |
-

(Acts adopted pursuant to Title V of the Treaty on European Union)

COUNCIL DECISION 2003/461/CFSP
of 20 June 2003
implementing Common Position 2003/297/CFSP on Burma/Myanmar

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to Common Position 2003/297/CFSP of 28 April 2003 on Burma/Myanmar ⁽¹⁾ and in particular Articles 8 and 9 thereof, in conjunction with Article 23(2) of the Treaty on European Union,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 9 of Common Position 2003/297/CFSP, the extension of certain sanctions set out therein as well as the prohibitions set out in Article 2(2) of that Common Position were suspended until 29 October 2003 unless the Council decides otherwise.
- (2) In view of the further deterioration of the political situation in Burma/Myanmar, in particular the arrest of Aung San Suu Kyi and other senior NLD members and the closure of NLD offices, the Council has decided to extend the scope of the visa ban and assets freeze to include further members of the military regime, the military and security forces, the military regime's economic interests and other individuals, groups, undertakings or entities associated with the military regime who formulate, implement or benefit from policies that impede Burma/Myanmar's transition to democracy and their families and associates. The Council has also decided to enforce the prohibition on technical training or assistance related to the provision, manufacture, maintenance or use of arms, munitions and military equipment,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The list of persons set out in the Annex to Common Position 2003/297/CFSP is hereby replaced by the list set out in the Annex.

Article 2

The suspension of the provisions of Article 2(2) of Common Position 2003/297/CFSP, as provided for in Article 9(b) of that Common Position, is hereby lifted.

Article 3

This Decision shall take effect on the date of its adoption.

Article 4

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 20 June 2003.

For the Council
The President
G. PAPANDREOU

⁽¹⁾ OJ L 106, 29.4.2003, p. 36.

ANNEX

List of persons referred to in Article 1*A. State Peace and Development Council (SPDC)*

- | | |
|---|--|
| 1. Senior General Than Shwe | President (2.2.1933, Kyaukse) |
| 2. Daw Kyaing Kyaing | Spouse of Senior General Than Shwe |
| 3. Daw Thandar Shwe | Family member of Senior General Than Shwe |
| 4. Daw Khin Pyone Shwe | Family member of Senior General Than Shwe |
| 5. Daw Aye Aye Thit Shwe | Family member of Senior General Than Shwe |
| 6. Ma Thidar Htun | Family member of Senior General Than Shwe |
| 7. Vice-Senior General Maung Aye | Vice-President (25.12.1937, Kon Balu) |
| 8. Daw Mya Mya San | Spouse of Vice-Senior General Maung Aye |
| 9. Nandar Aye | Family member of Vice-Senior General Maung Aye |
| 10. General Khin Nyunt | Secretary 1 (11.10.1939, Kyauktan) |
| 11. Dr. Khin Win Shwe | Spouse of General Khin Nyunt |
| 12. U Ye Naing Win | Family member of General Khin Nyunt |
| 13. Lt-Col Zaw Naing Oo | Family member of General Khin Nyunt |
| 14. Lt-Gen. Soe Win | Secretary 2 |
| 15. Daw Than Than Nwe | Spouse of Lt-Gen. Soe Win |
| 16. Lt-Gen. Thura Shwe Mann | Chief of Staff, Coordinator of Special Operations |
| 17. Daw Khin Lay Thet | Spouse of Lt-Gen. Thura Shwe Mann |
| 18. Lt-Gen. Thein Sein | Adjutant-General |
| 19. Daw Khin Khin Win | Spouse of Lt-Gen. Thein Sein |
| 20. Lt-Gen. Thiha Thura Tin Aung Myint Oo | Quartermaster-General |
| 21. Daw Khin Saw Hnin | Spouse of Lt-Gen. Thiha Thura Tin Aung Myint Oo |
| 22. Lt-Gen. Kyaw Win | Chief of Armed Forces Training |
| 23. Daw San San Yee | Spouse of Lt-Gen. Kyaw Win |
| 24. Lt-Gen. Tin Aye | Chief of Military Ordnance, Head of UMEH |
| 25. Daw Kyi Kyi Ohn | Spouse of Lt-Gen. Tin Aye |
| 26. Lt-Gen. Ye Myint | Chief of Bureau of Special Operations 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay) |
| 27. Dr. Tin Lay Myint | Spouse of Lt-Gen. Ye Myint |
| 28. Lt-Gen. Aung Htwe | Chief of Bureau of Special Operations 2 (Kayah, Shan) |
| 29. Daw Khin Hnin Wai | Spouse of Lt-Gen. Aung Htwe |
| 30. Lt-Gen. Khin Maung Than | Chief of Bureau of Special Operations 3 (Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan) |
| 31. Daw Marlar Tint | Spouse of Lt-Gen. Khin Maung Than |
| 32. Lt-Gen. Maung Bo | Chief of Bureau of Special Operations 4 (Karen, Mon, Tenasserim) |
| 33. Daw Khin Lay Myint | Spouse of Lt-Gen. Maung Bo |

B. Former members of SLORC and SPDC

1. Lt-Gen. Phone Myint (5.1.1931)
2. Lt-Gen. Aung Ye Kyaw (12.12.1930)
3. Lt-Gen. Chit Swe (18.1.1932)
4. Lt-Gen. Mya Thin (31.12.1931)

5. Lt-Gen. Kyaw Ba (7.6.1932)
6. Lt-Gen. Tun Kyi (1.5.1938)
7. Lt-Gen. Myo Nyunt (30.9.1930)
8. Lt-Gen. Maung Thint (25.8.1932)
9. Lt-Gen. Aye Thoung (13.3.1930)
10. Lt-Gen. Kyaw Min (22.6.1932, Hanzada)
11. Lt-Gen. Maung Hla
12. Maj-Gen. Soe Myint
13. Commodore Nyunt Thein
14. Maj-Gen. Kyaw Than (14.6.1941, Bago)

C. *Regional Commanders*

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Maj-Gen. Myint Swe | Rangoon |
| 2. Daw Khin Thet Htay | Spouse of Maj-Gen. Myint Swe |
| 3. Maj-Gen. Ye Myint | Central — Mandalay Division |
| 4. Daw Myat Ngwe | Spouse of Maj-Gen. Ye Myint |
| 5. Maj-Gen. Soe Naing | North Western — Sagaing Division |
| 6. Daw Tin Tin Latt | Spouse of Maj-Gen. Soe Naing |
| 7. Maj-Gen. Maung Maung Swe | North — Kachin State |
| 8. Daw Tin Tin Nwe | Spouse of Maj-Gen. Maung Maung Swe |
| 9. Maj-Gen. Myint Hlaing | North Eastern — Shan State (North) |
| 10. Daw Khin Thant Sin | Spouse of Maj-Gen. Myint Hlaing |
| 11. Maj-Gen. Khin Zaw | Triangle — Shan State (East) |
| 12. Daw Khin Pyone Win | Spouse of Maj-Gen. Khin Zaw |
| 13. Maj-Gen. Khin Maung Myint | Eastern — Shan State (South) |
| 14. Daw Win Win Nu | Spouse of Maj-Gen. Khin Maung Myint |
| 15. Maj-Gen. Thura Myint Aung | South Eastern — Mon State |
| 16. Daw Than Than Nwe | Spouse of Maj-Gen. Thura Myint Aung |
| 17. Maj-Gen. Thar Aye | Coastal — Tenasserim Division |
| 18. Daw Wai Wai Khaing | Spouse of Maj-Gen. Thar Aye |
| 19. Brig-Gen. Ko Ko | South — Pegu Division |
| 20. Daw Sat Nwan Khun Sum | Spouse of Brig-Gen. Ko Ko |
| 21. Maj-Gen. Htay Oo | South Western — Irrawaddy Division |
| 22. Daw Ni Ni Win | Spouse of Maj-Gen. Htay Oo |
| 23. Maj-Gen. Maung Oo | Western — Arakan State |
| 24. Dr Daw Nyunt Nyunt Oo | Spouse of Maj-Gen. Maung Oo |

D. *Deputy Regional Commanders*

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1. Brig-Gen. Hsan Hsint | Rangoon |
| 2. Brig-Gen. Nay Win | Central |
| 3. Brig-Gen. Soe Myint | North-Western Command |
| 4. Brig-Gen. San Tun | Northern |
| 5. Brig-Gen. Hla Myint | North-Eastern |
| 6. Col Myint Aung | Eastern |
| 7. Brig-Gen. Myo Hla | South-Eastern |
| 8. Brig-Gen. Tin Latt | Coastal |
| 9. Brig-Gen. Thura Maung Ni | Southern |

- | | |
|-------------------------|---------------|
| 10. Brig-Gen. Tint Swe | South-Western |
| 11. Brig-Gen. Phone Swe | Western |

E. *Other State/Divisional Commanders*

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1. Col Thein Kyaing | Magwe Division |
| 2. Col Aung Thwin | Chin State |
| 3. Col Saw Khin Soe | Karen State |
| 4. Col Thein Swe | Kayah State |

F. *Ministers*

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1. U Than Shwe | PM's Office |
| 2. U Pan Aung | PM's Office |
| 3. Daw Nyunt Nyunt Lwin | Spouse of U Pan Aung |
| 4. Lt-Gen. Min Thein | Office of the Chairman of SPDC |
| 5. Daw Khin Than Myint | Spouse of Lt-Gen. Min Thein |
| 6. Brig-Gen. D O Abel | Office of the Chairman of SPDC |
| 7. Daw Khin Thein Mu | Spouse of Brig-Gen. D O Abel |
| 8. Maj-Gen. Nyunt Tin | Agriculture and Irrigation |
| 9. Daw Khin Myo Oo | Spouse of Maj-Gen. Nyunt Tin |
| 10. Brig-Gen. Pyi Sone | Commerce |
| 11. Daw Aye Pyai Wai Khin | Spouse of Brig-Gen. Pyi Sone |
| 12. Kalyar Pyay Wai Shan | Family member of Brig-Gen. Pyi Sone |
| 13. Pan Thara Pyay Shan | Family member of Brig-Gen. Pyi Sone |
| 14. Maj-Gen. Saw Tun | Construction |
| 15. Daw Myint Myint Ko | Spouse of Maj-Gen. Saw Tun |
| 16. Lt-Gen. Tin Ngwe | Cooperatives |
| 17. Daw Khin Hla | Spouse of Lt-Gen. Tin Ngwe |
| 18. Maj-Gen. Kyi Aung | Culture |
| 19. Daw Khin Khin Lay | Spouse of Maj-Gen. Kyi Aung |
| 20. U Than Aung | Education |
| 21. Daw Win Shwe | Spouse of U Than Aung |
| 22. Maj-Gen. Tin Htut | Electric Power |
| 23. Daw Tin Tin Nyunt | Spouse of Maj-Gen. Tin Htut |
| 24. Brig-Gen. Lun Thi | Energy |
| 25. Daw Khin Mar Aye | Spouse of Brig-Gen. Lun Thi |
| 26. Daw Mya Sein Aye | Family member of Brig-Gen. Lun Thi |
| 27. Maj-Gen. Hla Tun | Finance and Revenue |
| 28. U Win Aung | Foreign Affairs (28.2.1944, Dawei) |
| 29. Daw San Yon | Spouse of U Win Aung |
| 30. U Thaug Su Nyein | Family member of U Win Aung |
| 31. U Aung Phone | Forestry |
| 32. Daw Khin Sitt Aye | Spouse of U Aung Phone |
| 33. U Sitt Thwe Aung | Family member of U Aung Phone |
| 34. U Sitt Thaing Aung | Family member of U Aung Phone |
| 35. Prof. Dr. Kyaw Myint | Health |
| 36. Daw Nilar Thaw | Spouse of Prof. Dr Kyaw Myint |
| 37. Col Tin Hlaing | Home Affairs |

38. Daw Khin Hla Hla	Spouse of Col Tin Hlaing
39. Maj-Gen. Sein Htwa	Immigration and Population, Social Welfare, Relief and Resettlement
40. Daw Khin Aye	Spouse of Maj-Gen. Sein Htwa
41. U Aung Thaung	Industry I
42. Daw Khin Khin Yi	Spouse of U Aung Thaung
43. Maj-Gen. Saw Lwin	Industry II (1939)
44. Daw Moe Moe Myint	Spouse of Maj-Gen. Saw Lwin
45. Brig-Gen. Kyaw Hsan	Information
46. Daw Kyi Kyi Win	Spouse of Brig-Gen. Kyaw Hsan
47. U Tin Winn	Labour
48. Daw Khin Nu	Spouse of U Tin Winn
49. Daw May Khin Tin Win Nu	Family member of U Tin Winn
50. Brig-Gen. Maung Maung Thein	Livestock and Fisheries
51. Daw Myint Myint Aye	Spouse of Brig-Gen. Maung Maung Thein
52. Brig-Gen. Ohn Myint	Mines
53. Daw San San	Spouse of Brig-Gen. Ohn Myint
54. Maung Thet Naing Oo	Family member of Brig-Gen. Ohn Myint
55. Maung Min Thet Oo	Family member of Brig-Gen. Ohn Myint
56. U Soe Tha	National Planning and Economic Development
57. Daw Kyu Kyu Win	Spouse of U Soe Tha
58. Col Thein Nyunt	Progress of border areas and national races and development affairs
59. Daw Kyin Khine	Spouse of Col Thein Nyunt
60. Maj-Gen. Aung Min	Rail Transportation
61. Daw Wai Wai Thar	Spouse of Maj-Gen. Aung Min
62. U Aung Khin	Religious Affairs
63. Daw Yin Yin Nyunt	Spouse of U Aung Khin
64. U Thaung	Science and Technology
65. Daw May Kyi Sein	Spouse of U Thaung
66. Brig-Gen. Thura Aye Myint	Sports
67. Daw Aye Aye	Spouse of Brig-Gen. Thura Aye Myint
68. Brig-Gen. Thein Zaw	Telecommunications, Post & Telegraphs, Hotels and Tourism
69. Daw Mu Mu Win	Spouse of Brig-Gen. Thein Zaw
70. Maj-Gen. Hla Myint Swe	Transports
71. Daw San San Myint	Spouse of Maj-Gen. Hla Myint Swe
72. Brig-Gen. Thein Zaw	Tourism
 G. Deputy Ministers	
1. U Hset Maung	Office of the Chairman of SPDC
2. Brig-Gen. Khin Maung	Agriculture and Irrigation
3. U Ohn Myint	Agriculture and Irrigation
4. Brig-Gen. Myint Thein	Construction
5. U Soe Nyunt	Culture
6. U Myo Nyunt	Education
7. Brig-Gen. Soe Win Maung	Education
8. U Myo Myint	Electric Power
9. U Tin Tun	Energy

10. Brig-Gen. Thein Aung	Energy
11. U Khin Maung Win	Foreign Affairs
12. Brig-Gen. Than Tun	Finance & Revenue
13. Col Thaik Tun	Forestry
14. Prof. Dr. Mya Oo	Health
15. Brig-Gen. Thura Myint Maung	Home Affairs
16. Brig-Gen. Aye Myint Kyu	Hotels and Tourism
17. Daw Khin Swe Myint	Spouse of Brig-Gen. Aye Myint Kyu
18. U Mung Aung	Immigration and Population
19. Brig-Gen. Thein Tun	Industry I
20. Brig-Gen. Kyaw Win	Industry I
21. Brig-Gen. Aung Thein Lin	Industry II
22. Lt-Col Khin Maung Kyaw	Industry II
23. Brig-Gen.. Aung Thein	Information
24. Brig-Gen. Win Sein	Labour
25. U Aung Thein	Livestock and Fisheries
26. U Myint Thein	Mines
27. U Kyaw Tin	Progress of border areas and national races and development affairs
28. Brig-Gen. Than Tun	Progress of border areas and national races and development affairs
29. Thura U Thaung Lwin	Rail Transportation
30. Brig-Gen. Thura Aung Ko	Religious Affairs
31. U Nyi Hla Nge	Science and Technology
32. Dr Chan Nyein	Science and Technology
33. U Hlaing Win	Social Welfare, Relief and Resettlement
34. Brig-Gen. Maung Maung	Sports
35. Brig-Gen. Kyaw Myint	Transports
36. U Pe Than	Transports

H. *Former Members of Government*

1. U Khin Maung Thein	Minister for Finance and Revenue (retired 1.2.2003)
2. Daw Su Su Thein	Spouse of U Khin Maung Thein
3. Maj-Gen. Ket Sein	Minister for Health (retired 1.2.2003)
4. Daw Yin Yin Myint	Spouse of Maj-Gen. Ket Sein
5. U Nyunt Swe	Vice-Minister for Foreign Affairs

I. *Other tourism related appointments*

1. Lt. Col (retired) Khin Maung Latt	Director General
2. Capt (retired) Htay Aung	Managing Director
3. U Tin Maung Swe	General Manager
4. U Khin Maung Soe	General Manager
5. U Tint Swe	General Manager

J. *Ministry of Defence Senior Officers*

1. Vice-Admiral Kyi Min	C-in-C (Navy)
2. Commodore Soe Thein	Chief of Staff (Navy)
3. Brig-Gen. Myat Hein	C-in-C (Air)

4. Brig-Gen. Maung Nyo	V-Adjutant General
5. Brig-Gen. Soe Maung	Judge Advocate General
6. Maj-Gen. Lun Maung	Inspectorate General
7. Brig-Gen. Saw Hla	Provost Marshal
8. Col Sein Lin	Director of Ordnance
9. Brig-Gen. Kyi Win	Director of Artillery & Armour
10. Col Than Sein	CO Defence Services Hospital
11. Brig-Gen. Win Hlaing	Director of Procurement
12. Brig-Gen. Khin Aung Myint	Director of Public Relations and Psy.War
13. Brig-Gen. Than Maung	Director of Peoples' Militia and Frontier Forces
14. Brig-Gen. Aung Myint	Director of Signals
15. Brig-Gen. Than Htay	Director of Supply & Transport
16. Brig-Gen. Khin Maung Tint	Director of Security Printing Works
17. Brig-Gen. Hsan Hsint	Military Appointments General
18. Vice-Admiral Kyi Min	Commander-in-Chief (Marine)
19. Daw Aye Aye	Spouse of Vice-Admiral Kyi Min
20. Brig-Gen. Myat Hein	Commander-in-Chief (Air)
21. Daw Htwe Htwe Nyunt	Spouse of Brig-Gen. Myat Hein

K. *Members of the Office of the Chief of Military Intelligence (OCMI)*

1. Brig-Gen. Myint Aung Zaw	Administration
2. Brig-Gen. Hla Aung	Training
3. Brig-Gen. Thein Swe	International Relations and Foreign Relations
4. Brig-Gen. Kyaw Han	Science and Technology
5. Brig-Gen. Than Tun	Politics and Counter Intelligence
6. Col Hla Min	Deputy
7. Col Tin Hla	Deputy
8. Brig-Gen. Myint Zaw	Border Security and Intelligence
9. Brig-Gen. Kyaw Thein	Ethnic Nationalities and Ceasefire Groups. Drug Suppression. Naval and Air Intelligence
10. Col San Pwint	Deputy

L. *Military officers running prisons and police*

Col Ba Myint	Director-General of the Prisons Department (Ministry of Home Affairs)
--------------	---

M. *United Solidarity and Development Association (USDA)*

1. U Ko Lay	Mayor and Chairman of the Yangon City Development Committee (Secretary)
2. Daw Khin Khin	Spouse of U Ko Lay
3. San Win	Family member of U Ko Lay
4. Than Han	Family member of U Ko Lay
5. Khin Thida	Family member of U Ko Lay
6. U Thein Sein	Deputy Minister for Information (CEC Member)
7. Daw Khin Khin Wai	Spouse of U Thein Sein
8. Col Thaik Tun	Deputy Minister for Forestry (CEC Member)
9. Daw Nwe Nwe Kyi	Spouse of Col Thaik Tun
10. Myo Win Thaik	Family member of Col Thaik Tun
11. Khin Sandar Tun	Family member of Col Thaik Tun

- | | |
|---------------------------------|--|
| 12. Khin Nge Nge Tun | Family member of Col Thaik Tun |
| 13. Khin Ei Shwe Zin Tun | Family member of Col Thaik Tun |
| 14. Thura Aung Ko | Deputy Minister for Religious Affairs (CEC Member) |
| 15. Brig-Gen. Thein Aung | Deputy Minister for Energy (CEC Member) |
| 16. Brig-Gen. Thura Myint Maung | Deputy Minister for Home Affairs (CEC Member) |
| 17. Zin Myint Maung | Family member of Brig-Gen. Thura Myint Maung |
| 18. Col Maung Par | Vice Mayor of YCDC (CEC Member) |
| 19. Daw Khin Nyunt Myaing | Spouse of Col Maung Par |
| 20. Dr Naing Win Par | Family member of Col Maung Par |
| 21. Aung Thein Lin | Deputy Minister for Industry II (CEC Member) |

N. *Persons who benefit from Government economic policies*

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. U Khin Shwe | Zaykabar Co. |
| 2. U Aung Ko Win (Saya Kyaung) | Kanbawza Bank |
| 3. U Aik Tun | Asia Wealth Bank Olympic Co. |
| 4. U Tun Myint Naing (Steven Law) | Asia World Co. |
| 5. U Htay Myint | Yuzana Co. |
| 6. Tayza | Htoo Trading |
| 7. Daw Thidar Zaw | Spouse of Tayza |

O. *State economic enterprises*

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Col Myint Aung | MD Myawaddy Trading Company |
| 2. Col Myo Myint | MD Bandoola Transportation Co. Ltd |
| 3. Col Thant Zin (retired) | MD Myanmar <i>Land</i> and Development |
| 4. Maj. Hla Kyaw | Director Myawaddy Advertising Enterprises |
| 5. Col Aung Sun | Md Hsinmin Cement Plant Construction Project |
| 6. Col Ye Htut | Myanmar Economic Corporation |
-